

**Совет Безопасности**

Distr.: General
31 October 2017
Russian
Original: Arabic

**Идентичные письма Временного поверенного в делах
Постоянного представительства Сирийской Арабской
Республики при Организации Объединенных Наций
от 30 октября 2017 года на имя Генерального секретаря
и Председателя Совета Безопасности**

По поручению правительства моей страны я хотел бы довести до Вашего сведения позицию правительства Сирийской Арабской Республики в отношении сорок четвертого доклада Генерального секретаря о выполнении резолюций 2139 (2014), 2165 (2014), 2191 (2014), 2258 (2015) и 2332 (2016) Совета Безопасности (S/2017/902).

Правительство Сирийской Арабской Республики подтверждает свою озабоченность, которая была выражена в его предыдущих ответах на доклады Генерального секретаря о выполнении вышеупомянутых резолюций Совета Безопасности. Оно подчеркивает, что, хотя качество нынешнего доклада несколько улучшилось, для убедительности ему по-прежнему остро не хватает ясности, транспарентности и профессионализма. Оно также подчеркивает, что при подготовке своих докладов авторы должны более строго выполнять положения вышеупомянутых резолюций Организации Объединенных Наций и соблюдать, в частности, такие принципы, как полное уважение суверенитета, независимости, единства и территориальной целостности Сирийской Арабской Республики и оказание гуманитарной помощи в этой стране на неполитизированной и неизбирательной основе.

При этом правительство Сирийской Арабской Республики обращает внимание на следующие моменты.

В нынешнем докладе, как и в предыдущих докладах, есть один серьезный недостаток: его авторы не только использовали ненадежные политизированные источники, но и игнорировали достоверные правительственные источники и даже доклады работающих в Сирии представителей Организации Объединенных Наций, в которых признается сотрудничество сирийского правительства в деле оказания гуманитарной помощи и отмечаются его усилия по содействию их работе.

Несмотря на выражаемую готовность открыть новую страницу в развитии сотрудничества с сирийским правительством и отказаться от некоторых методов своих предшественников, авторы по-прежнему используют доклад как возможность периодически распространять необоснованные утверждения и огульные обвинения, с тем чтобы очернять усилия сирийского правительства во имя политических интересов некоторых государств, оказывающих негатив-



ное влияние на работу Организации Объединенных Наций. К числу этих целей относится пропаганда идеи о том, что «необходимо срочно» продлить срок действия мандата, определенного в резолюции 2165 (2014). Это видно, например, из пункта 7 вставки 1, пункта 20 и пункта 41, а также приложения, в котором содержатся неподкрепленные документами обвинения и игнорируются преступления террористических организаций, имеющих самые различные названия и действующих на стороне самых различных субъектов.

Сирийское правительство возражает против того, что Секретариат по-прежнему выступает за трансграничную доставку помощи, и вновь заявляет о неэффективности оказания такой помощи, которая в большинстве случаев попадает в руки вооруженных террористических групп, действующих в районах назначения. Этот факт признается как самой Организацией Объединенных Наций, так и государствами, стремящимися продлить срок действия резолюции 2165 (2014). Сирийское правительство вновь заявляет, что Контрольный механизм Организации Объединенных Наций для Сирийской Арабской Республики до сих пор не может установить, доходит ли такая помощь до нуждающихся в ней мирных жителей. Мы также хотели бы напомнить Вам о том, что через контрольно-пропускные пункты Баб-эль-Хава, Баб-эс-Салама и Рамта осуществляется контрабандный ввоз вооружений, материальных средств и боеприпасов для действующих в Сирии вооруженных террористических групп. Правительство категорически возражает против того, что при обсуждении вопроса о доставке трансграничной помощи авторы доклада продолжают становиться на сторону Турции и Иордании. Оно также решительно осуждает и отвергает любое использование не упомянутого в резолюции 2165 (2014) контрольно-пропускного пункта Фиш-Хабур — как Организацией Объединенных Наций, так и международными неправительственными организациями, которые действуют при поддержке Организации Объединенных Наций и осуществляют незаконную деятельность в некоторых частях Сирии. Сирийское правительство вновь заявляет, что Сирийское общество Красного Полумесяца готово отслеживать доставку гуманитарной помощи ее предполагаемым получателям, хотя в прошлом Секретариат отверг это предложение.

Сирийское правительство настаивает на том, что авторы доклада должны сообщить государствам-членам правду о значительных успехах, достигнутых недавно в деле доставки нуждающимся гуманитарной помощи после того, как сирийское правительство и его союзники освободили от ужасов терроризма основную часть сирийской территории. Сирийское правительство возражает против того, что в пункте 7 доклада его авторы характеризуют проведенные операции как действия, в результате которых территории были «захвачены», тогда как правильнее было бы сказать «освобождены от террористов». Сирийское правительство отмечает, что в сентябре в соответствии со своим обязательством оказывать гуманитарную помощь тем, кто в ней нуждается, оно согласилось разработать трехсторонний механизм сотрудничества между сирийским правительством, российской стороной и Организацией Объединенных Наций, предназначенный для координации и активизации усилий по доставке гуманитарной помощи. Благодаря этому механизму недавно уже были достигнуты позитивные результаты.

Сирийское правительство категорически не согласно с тем, что авторы доклада по-прежнему становятся на сторону так называемой «международной коалиции» и ее членов; это очевидно из того, что авторы доклада пытаются утаить массовые убийства и акты разрушения и саботажа, совершаемые этой коалицией и связанными с ним ополченскими формированиями, случаи применения ими запрещенного на международном уровне оружия против гражданского населения в Сирии и другие нарушения международного права, меж-

дународного гуманитарного права и прав человека, которые представляют собой военные преступления и преступления против человечности. Сирийское правительство вновь призывает к немедленному роспуску этой незаконной коалиции и прекращению преступлений против сирийцев.

К сожалению, несмотря на призывы сирийского правительства и членов Совета Безопасности, авторы доклада не выполнили свой долг по надлежащему информированию мировой общественности об экономических и гуманитарных последствиях того, что Соединенные Штаты Америки, Европейский союз и другие государства в одностороннем порядке ввели против Сирии принудительные экономические меры. Эти меры оказывают негативное воздействие по целому ряду направлений. Они даже повлияли на деятельность работающих в Сирии учреждений Организации Объединенных Наций и иностранных неправительственных организаций, а также привели к приостановке проектов, имеющих огромное значение для удовлетворения потребностей сирийцев.

Сирийское правительство подчеркивает, что работающие в Сирии сотрудники Организации Объединенных Наций не должны иметь ничего общего с любыми сепаратистскими образованиями, незаконными «местными советами» и нелегализованными благотворительными ассоциациями, поскольку такие структуры, как правило, связаны с террористическими группами, действующими на территории Сирийской Арабской Республики.

Сирийское правительство еще раз заявляет, что оно отвергает упорные попытки авторов доклада придать легитимность действующим в Сирии террористическим группам путем неправомерного использования в их отношении таких терминов, как «негосударственная вооруженная оппозиция» или «умеренная вооруженная оппозиция». В частности, оно возражает против того, что действующие в районах Джаубар и Ярмук формирования упоминаются в докладе как «негосударственные оппозиционные группы», хотя всем известно, что в этих районах, на самом деле, дислоцированы террористические организации Фронт «Ан-Нусра» и «Исламское государство Ирака и Леванта» (ИГИЛ). Сирийское правительство считает, что авторы доклада должны отвечать за проявленную безответственность, которая перекликается с попытками террористических групп, например «Организации освобождения Леванта», то есть Фронта «Ан-Нусра», узаконить свое присутствие в некоторых частях Сирии путем использования в отношении их штабов и отделений термина «благотворительные ассоциации».

Сирийское правительство вновь осуждает тот факт, что авторы доклада игнорируют грубое турецкое вмешательство в дела Сирии и оккупацию части ее территории, а также вновь призывает Совет Безопасности выполнить свои обязанности и положить конец этой оккупации.

Сирийское правительство сожалеет о непризнании авторами доклада того, что доноры игнорируют их финансовые обязательства и выдвигают политизированные условия для финансирования действующих в Сирии международных организаций; все это является одним из основных факторов, препятствующих усилиям по оказанию гуманитарной помощи нуждающимся сирийцам и мешающих содействию реализации правительственных планов по восстановлению инфраструктуры и возвращению беженцев в свои дома после установления обстановки безопасности и стабильности.

Сирийское правительство отмечает, что, по данным отделений Организации Объединенных Наций в Сирии, в период с января по сентябрь 2017 года оно выдало сотрудникам Организации Объединенных Наций 955 виз для въезда и проживания, то есть утвердило 86 процентов из 1109 полученных заявле-

ний. Оно отклонило только 41 заявление (по данным сирийского правительства, 29 заявлений). Остальные заявления рассматриваются. В то же время сирийское правительство выдало сотни виз сотрудникам Международного комитета Красного Креста, представителям Международной федерации обществ Красного Креста и Красного Полумесяца из разных стран мира, а также многочисленным представителям международных неправительственных организаций и гуманитарных учреждений из различных государств.

Полагая, что общественные организации призваны играть важную роль в гуманитарной деятельности в качестве национальных партнеров, и стремясь к активизации такой деятельности, сирийское правительство разработало механизм для развития сотрудничества между функционирующими в Сирии общественными и международными организациями, который позволит Организации Объединенных Наций и ее учреждениям сотрудничать со всеми имеющими надлежащую лицензию общественными и благотворительными организациями, а не только со структурами из ныне используемого перечня.

Что касается числа международных неправительственных организаций, получивших разрешение для работы в Сирийской Арабской Республике, то в настоящее время оно составляет 27, а не 23, как указывается в докладе. Заявления, представленные другими организациями для получения разрешения на деятельность в Сирии, находятся на стадии рассмотрения.

Сирийское правительство вновь подтверждает свою ранее заявленную позицию по Международному уголовному суду и призывам передать ему на рассмотрение вопрос о ситуации в Сирийской Арабской Республике, а также подчеркивает, что Суд не компетентен рассматривать этот вопрос. Более того, Суд полностью утратил к себе доверие и превратился в политический инструмент, используемый некоторыми сторонами против определенных государств для достижения низменных политических целей, не имеющих ничего общего с принципами правосудия. Сирийское правительство также подтверждает позицию, выраженную в его письме на имя Генерального секретаря относительно серьезных правовых недостатков резолюции о «международном механизме по проведению расследований и привлечению к ответственности» (A/71/799).

Правительство Сирийской Арабской Республики вновь подтверждает свою давнюю позицию о том, что кризис в Сирии требует политического решения на основе межсирийского диалога, проводимого при ведущей роли самих сирийцев, без иностранного вмешательства и без предварительных условий. Мы напоминаем Секретариату, что успех политического процесса и любое значительное улучшение гуманитарной ситуации будут зависеть прежде всего от создания климата, способствующего принятию на международном и региональном уровнях серьезных и неполитизированных обязательств по борьбе с терроризмом, и от незамедлительной отмены принудительных экономических мер, принятых в одностороннем порядке против сирийского народа. Сирийское правительство подчеркивает, что оно внесло конструктивный вклад в успех совещаний, состоявшихся в Астане и Женеве.

Правительство Сирийской Арабской Республики вновь призывает Совет Безопасности принудить государства, которые поддерживают и финансируют вооруженные террористические группы, воздерживаться от таких действий во исполнение соответствующих резолюций Совета Безопасности о борьбе с терроризмом и его финансированием, в частности резолюций [2170 \(2014\)](#), [2178 \(2014\)](#), [2199 \(2015\)](#) и [2253 \(2015\)](#). Соблюдение этих резолюций и обеспечение их выполнения — это залог урегулирования сложившейся в Сирии ситуации и предоставления беспрецедентного объема гуманитарной помощи нуждающимся в этой стране.

Буду признателен за распространение настоящего письма в качестве документа Совета Безопасности.

(Подпись) Мунзер **Мунзер**
Временный поверенный в делах
